

## Hü, i Gotts Namme

Di alt Landschtrooss vo Salez uf Sennwald isch a de Wingerthalde uufwerts zum Schloss Forschtegg gange. D Ross hond döt duruuf rooss müse züe, und de Fuermaa het vil Geduld pruucht. Mengmol sins aber fascht numme fürschi choo, grad wenna no schwär glaa-de ka hond. De Ross isch es denn verloadet, und si sind oafach stoo pliibe.

D Fuermaane hond allechog probiert, das es witer goot: si sind abschtiige, hond d Ross am Zügel gführt, hons tätschlet und ne gflattiert. Aber mengmol het alls nüüt gnützt, die stettige Viicher sind oafach numme n ab Platz.

Jetz het öppe n on aagfange chiibe n und pfuttere und de Ross alli Schlötterlig aahengge, jo sogar no soumäässig flueche und uf di Tier ihihoue mit de Goassle. I dem Oogeblig isch zmoole en tüüfelige Hund mit emene röetsche, zottige Belz vors Fuerwerch here gjuugt und het pellet wie ver-ruggt, das es om dur March und Boa gange n ischt. D Ross sind uufgeschüücht worde, uf d Hinderboa gschtande und hond verschrogge gwiheret.

Esoe isch friili eärscht recht nüt me gange. Di plogete Fuerlüt hond müse uufpasse, dass si nüd no d Laadig verlüürend. S isch ne vorchoo, wie wenna d

Üüle wüürend uuslache, wo «Puhuu, puhuu» us em Schlosswald usse grüeft hond.

Wenn de Fuermaa aber rüebig worde n isch und si psunne het, isch em vilicht in Sinn cho, das me mit emene guete Wort besser faart. Het er denn grüeft: «Hü, i Gotts Namme!» und het er dezue de verwunsche Hund mit emene zümpftige Goasslechlappf abgweert, denn het de Spugg sofort uufghört. «Hü, i Gotts Namme!» D Ross hond wider frisch aazoge und sind uni Müe und uni nomol z halte de Stutz duruuf cho.

.....  
Aus «Sagen des Kantons St. Gallen» von Jakob Kuoni, 1903; Dialektfassung Judith Kessler; Salezer Aussprache Rosmarie Beglinger-Spitz

---

### Rubrik der HHVW

Die «Mundartecke» erscheint seit 2016, damals aus Anlass des 60-jährigen Bestehens der Historisch-Heimatkundlichen Vereinigung der Region Werdenberg (HHVW). Zu Gunsten der Leslichkeit wird auf phonetische Zeichen verzichtet. (*red*)

---